

## INFORMAZIUNS PUR CORVARA Y CALFOSCH

La vita di sanc: ai 17 de lujio venerunse **la beata Irmgard**, nasciüda te Paiern incër l'ann 832. Ala ê fia dl re Ludwig de Paiern. Ala ê jüda te convènt pro les beneditines y so père ti à scinché sciöche arpejun le convènt da Buchau. Do l'ann 857 êla rovada a Frauen Chiemsee, olach'ala é morta ai 16 de lujlio dl'ann 866. Do la tradiziun vëgnela venerada sciöche na badëssa santa.

**Pelegrinaje a Medjugorje:** Al vëgn organisé en pelegrinaje al Santuar de Medjugorje dai 28 de setëmber ai 03 de otober 2019. **Por informaziuns y prenotaziuns telefoné a Cristine y Konrad La Val al nr. de tel. 0471/843077 o cel. 3442726701**

**Invit:** i berbesch y les mëdes dla Ciasa de Palsa inviëia dōta la popolaziun a na incuntada in domënia, ai 14.07. Dales 9.30 festejunse deboriada la S. Mëssa tl entrada dla Ciasa de Palsa y dedo é duc invia a sté adöm cun n pice renfrësch y musiga.

**La stëra dl tlavier Chloe Mun sona tl Ciel Colz a La Ila:** in mertesc sëra, ai 16 de lujio, dales 21, tla cornisc dl Ciel Colz a La Ila, el söl program en concert cun Chloe Mun. Tl 2015, à la jona de 24 agn dla Corea dl Súd davagné le concurs internazional «Ferruccio Busoni» y l'ann do le Concours de Genève. Sön paladina saral ince Maximilian Trebo, 23 agn da Balsan. L'entrada é debann. En cajo de bur tēmp vëgn le concert spusté tla Ciasa dles Uniuns a La Ila

**Badia Musiga inviëia a chisc conzerc:** - Concert de musiga baroca cun l'Ensemble Baroque tla dljia de Badia, incö domënia, ai 14 de messé, dales 21.15; - Concert de percusiun cun Philipp Lamprecht tl salf J.B. Runcher a Badia en lönesc, ai 15 de messé, dales 21.15; - Concert dl Duo Barta y Pereyra; (mezzosopran y chitara) tl salf dles uniuns a La Pli en dedemesaledema, ai 17 de messé, dales 21.15; - Concert de musiga vocala y stromentala baroca cun l'Ensemble Fidicinium tla dljia da La Val en vëndres, ai 19 de messé, dales 21.00; - Concert „La douceur et l'esprit“ cun Nadia Prousch, Veronica Egger y Marianna Bisacci a San Ciascian en domënia, ai 21 de messé, dales 21.15.

### 600 agn dljia da Calfosch 1419-2019

Chëst'ann festejëia Calfosch i 600 agn dla dljia, en bel evënt por en te pic païsch.

Por la ricorënza di 600 agn vëgnel alesti sön plaza de dljia na mostra de fotografies, cun imajes da inlaota cina aldedaincö.

**La daurida dla mostra sarà in jöbia, ai 18.07.2019 dales 17.00, sön plaza de dljia y restarà da udëi, fora por düt l'isté.** Düc è dër bel invia a tó pert.

Sce porvun a punsè sciöch la vita fô dan da 600 agn a Calfosch, nes fajuns' de morvöia che cun la pücia disponibilitè de mesi che ai â inlaota, ési sta bogn de mët in pé n opera che vëgn tan amirada ince aldedaincö.

Chël post de pêsc cun la cornisc de munes incëria à dessigü ispirè y motivè l'ideadü dla costruziun, mo la popolaziun cun la forza dl Spirit, la fede in Dî tan sterscia, l'orentè dé mët dutes les forzes y risorses te chëla costruziun, à fat l'rest.

Sun reconoscënc a nusc antenac che podun trës ciamò s'anuzè de chësta strutüra tan armoniosa y tan bela, te en post da sté sauri, olach nösc pinsiers se relazionëia cun les forzes suranaturales de Chë Bel Dî, ti bì momënc y ti momënc dé dificoltè che incuntun söl trü dé nosta vita. *L'conséi de cüra da Calfosch*

### Düt l bun a chi che à compli y complësc i agn de lujio

**Corvara:** Rosalia Dalponte che nen complësc 94 ai 21  
Davide Alfarei che nen complësc 86 ai 17  
Anna Maria Zingerle che ne à compli 83 ai 09  
Ottilia Pezzedi che nen complësc 81 ai 21  
Maria Maddalena Pezzedi che nen complësc 81 ai 21

**Calfosch:** Anna Glira che nen complësc 92 ai 31  
Anna Maria De Giovanni che ne à compli 89 ai 12  
Francesco Kastlunger che nen complësc 83 ai 14  
Emilio Costner che nen complësc 81 ai 29



## Plata dla Ploania

**Corvara**  
**S. Tarina y Cör de Gejú**  
**Calfosch**  
**San Vighile y S. Michël**

Ploan: Siur Andreas Perathoner  
Calonia Corvara: 0471/836134  
Radio dla Ploania: 93,30 Mhz

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

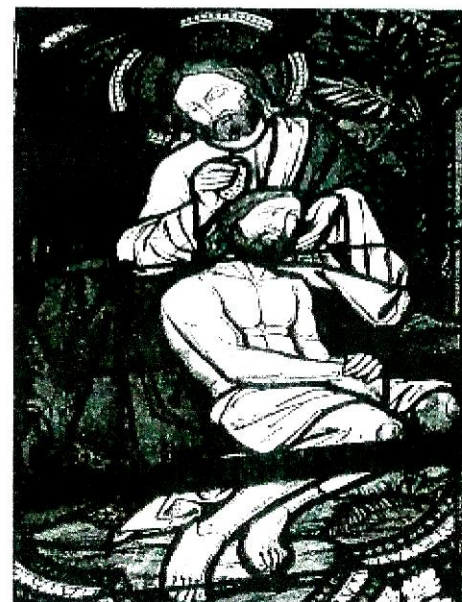
Ann "C"

14.07. – 21.07.2019

XV Dumënia dl'ann

n. 33

*L'ora, la persona, l'azione più importante!*



L'ora più importante è  
sempre l'ora presente.

La persona  
più importante  
è sempre quella  
che hai davanti.

L'azione più  
importante  
è sempre l'amore.  
(Meister Eckhart)

*Immer ist die wichtigste Stunde die  
gegenwärtige; immer ist der wichtigste  
Mensch, der dir gerade gegenübersteht;  
immer ist die wichtigste Tat die Liebe.*

*Meister Eckhart*

## S. Mësses a Corvara

- 14.07.2019** **Dumënia–Domenica–Sonntag – XV. Dumënia dl’ann**  
*Luca 10,25-37* 10,00 S.Mëssa pur la Comunità.  
S.Mëssa pur def.to Franzl Piccolruaz.  
S.Mëssa pur la fam. Kostner – Comploi.  
18,30 S.Mëssa pur def.ti fredesc Pio, Pire y Carlo Mischi.  
S.Mëssa pur def.to Andreas Agreiter.
- 15.07.2019** **Lünesc – Lunedì – Montag**  
18,30 S.Mëssa pur def.to Rudi Granruaz.  
S.Mëssa pur def.ti Costamoling – Penazzi.
- 16.07.2019** **Mertesc – Martedì – Dienstag**  
18,30 S.Mëssa ad intenziun de Philipp Pescosta.  
S.Mëssa pur def.ti Thomas, Angela y Rita Deiaco.
- 17.07.2019** **Mercui – Mercoledì – Mittwoch**  
18,30 S.Mëssa pur def.ta Luigia Bernard – Agreiter.  
S.Mëssa pur def.to Carlo Piccolruaz.
- 18.07.2019** **Jöbia – Giovedì – Donnerstag**  
18,30 S.Mëssa pur def.ti dla fam. de Friedl Alfreider.  
S.Mëssa dl’ann pur def.to Giovanni Crazzolarà.  
S.Mëssa dl’ann pur def.ta Maria Unterplatzer - Kostner.
- 19.07.2019** **Vëindres – Venerdì – Freitag**  
18,30 S.Mëssa pur def.to Vijo Thaler.  
S.Mëssa pur def.ti Siur Fonjo y Siur Heinrich Videsott.
- 20.07.2019** **Sabeda – Sabato – Samstag**  
18,30 PRÜMA S.Mëssa dla XVI. Dumënia dl’ann:  
S.Mëssa pur def.ti Maria y Konrad Pescosta.  
S.Mëssa pur def.ti Mimi, Erna y Gottfried.
- 21.07.2019** **Dumënia–Domenica–Sonntag – XVI. Dumënia dl’ann**  
*Luca 10,38-42* 10,00 S.Mëssa pur la Comunità.  
S.Mëssa pur def.ti de Enrico Bassot.  
S.Mëssa pur def.ti Bassot.  
S.Mëssa pur def.ti Teresa, Claudia y Franco.  
18,30 S.Mëssa dl’ann pur def.ta Marianna Irsara.  
S.Mëssa pur def.to Oswald Oberbacher.

**Dumënia, 21 de messé, dumënia de S.Cristoforo:** l’oferta va ales misciuns. A Calfosch, dô la S.Mëssa saral la benedisciun di auti.



## S. Mësses a Calfosch

- 14.07.2019** **Dumënia – Domenica – Sonntag – XV. Dumënia dl’ann**  
*Luca 10,25-37* 08,30 S.Mëssa pur la Comunità.  
S.Mëssa dl’ann pur def.to Siur Fonjo Clara.  
S.Mëssa pur def.ti Pepele, Ida y Maria Kostner.  
S.Mëssa pur def.to Claudio Declara.  
S.Mëssa pur def.to Giuvani Costa.  
17,00 S.Mëssa pur def.to Franz Mersa, Sorà.  
S.Mëssa ad intenziun dla fam. Pescosta - Ferrari.
- 16.07.2019** **Mertesc - Martedì – Dienstag**  
17,00 S.Mëssa pur def.ti Vighile y Iudita Pinter y Don Franco Nofrini.  
S.Mëssa pur def.ta Elena Zennaro.
- 17.07.2019** **Mercui – Mercoledì – Mittwoch**  
17,00 S.Mëssa dl’ann pur def.ti Clara y Sandro Pescosta.  
S.Mëssa pur def.to Giovanni Pellegrini.  
S.Mëssa pur des Maria Schrott y Sina.  
S.Mëssa dl’ann pur def.to Paul Oberbacher.
- 20.07.2019** **Sabeda – Sabato – Samstag**  
14,30 S.Mëssa da noza y matrimone de Alberto Rumor y Elena Montemezzi (VR).  
17,00 Prüma S.Mëssa dla XVI. Dumënia dl’ann:  
S.Mëssa pur def.ti Thomas y Martha Kostner.  
S.Mëssa pur def.ti Karlheinz, Filize y Adelheid.  
S.Mëssa pur vís y def.ti dles fam. Fornasaro y Botter.
- 21.07.2019** **Dumënia–Domenica–Sonntag– XVI. Dumënia dl’ann – Dumënia de S.Cristoforo**  
*Luca 10,38-42* 08,30 S.Mëssa pur la Comunità.  
S.Mëssa pur def.ti Ludwig y Maria Alfarei.  
S.Mëssa pur def.to Sepl Costa y pur la fam. Costa.  
**Benedisciun di auti.**  
17,00 S.Mëssa pur def.ti Maria, Ida y Pepele Kostner.  
S.Mëssa ad intenziun dla fam. Oberbacher, Marciun.

**I ciantarins da Calfosch:** præia do Torten pur la festa alalergia che ai mët a jì in la dumënia, ai 28 de lugio 2019. Les Torten po’ gni portades in chëla dumënia danmisdé te pineta. Por informaziuns præibel telefoné ala Erica al nr. 338 9902148.

**Dumënia, 21 de messé, dumënia de S.Cristoforo:** l’oferta va ales misciuns. A Calfosch, dô la S.Mëssa saral la benedisciun di auti.

